



# РЭСПУБЛІКА

ЧАЦВЕР, 24 ЧЭРВЕНЯ 1993 Г. • N 120 (407) ВЫДАЕЦА 3 ЧЭРВЕНЯ 1991 Г. • КОШТ У РОЗНІЦУ - 5 РУБ.

ЭКОНОМИКА БЕЛАРУСИ  
С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ  
ВСЕМИРНОГО БАНКА **2**

АЖИОТАЖ ВОКРУГ  
ЦВЕТНЫХ МЕТАЛЛОВ  
ОБЕРНЕТСЯ СМЕРТЬЮ? **3**

ЖЕРТВЫ III РЕЙХА.  
СКОЛЬКО ИХ? **4-5**  
КАК ЖИТЬ ДАЛЬШЕ?

**Вчера**

## 12 часов переговоров

В информационно-культурном центре на ул. Октябрьской прошла пресс-конференция с участием глав МИДа, Внешэкономсвязи и Белвнешэкономбанка.

Они познакомили собравшихся журналистов с итогами международного экономического форума, на котором белорусскую делегацию возглавлял Председатель Совета Министров Вячеслав Кебич. В швейцарском городе Кран-Монтана собрались ведущие европейские политики, бизнесмены, банкиры. Наш премьер выступил на пленарном заседании форума, заявив, что Беларусь движется к рынку эволюционным путем, и поставив перед западными странами вопросы о дальнейшем сотрудничестве.

Как отметил Петр Кравченко, форум в Кран-Монтана превратился в 12 часов непрерывных переговоров. Беларусь открыла для себя новые грани сотрудничества с европейскими странами.

Максим ТАБОРОВ

**Помогите!**

Через год после чернобыльской катастрофы Юра Долидович из Орши заболел острым лейкозом. Ребенок прошел все круги ада на старых схемах лечения и выжил вопреки им. Казалось, что болезнь отступила...

Но в семью ворвалась новая беда: тяжело заболела мать, а вскоре у Юры вернулся лейкоз. Сейчас мальчик с отцом находится в Республиканском детском онкогематологическом центре на лечении.

Отец не просит помощи, но невозможно смотреть, как считается каждый рубль, как радуется ребенок редкому банану или апельсину. Родители, общество "Дети в беде" помогают этой семье чем могут, но мы сами все находимся в похожей ситуации.

Положение у семьи Долидович критическое. Родительский комитет БРО "Дети в беде" просит всех, у кого есть возможность, помочь Виктору Петровичу Долидовичу и его сыну Юре.

Они находятся в палате №7 онкогематологического детского центра в 1-й городской клинической больнице /пр. Ф.Скорины, 64, 3-й детский корпус, тел. 32-64-40/.

Помощь можно передать через родительский комитет Белорусского республиканского общества "Дети в беде" /Сурганова, 37, корп. 2, тел. 31-89-00/ или перевести на счет БРО "Дети в беде" /н 700517 в АКБ "Приорбанк", код 749/ с пометкой "Для Долидовича Юры".

Андрей ТУРОВЕЦ



## О дополнительных мерах по социальной защите пенсионеров

Постановление Совета Министров Республики Беларусь от 18 июня 1993 г. № 402

В целях социальной защиты пенсионеров Совет Министров Республики Беларусь ПОСТАНОВЛЯЕТ:

1. При перерасчете пенсий с 1 июля 1993 г. и корректировке заработка при назначении пенсий в III квартале 1993 г. в соответствии с Положением о порядке перерасчета пенсий и корректировке заработка, который определяется при назначении пенсий, утвержденным постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 7 октября 1992 г. № 606 /ЗП Республики Беларусь, 1992 г., № 28, ст. 523/, применять вместо среднемесячной заработной платы рабочих и служащих за I квартал 1993 г. среднюю заработную плату рабочих и служащих за май 1993 г.

2. До установления новой минимальной заработной платы повысить размер доплаты к минимальным трудовым пенсиям, предусмотренной постановлением Совета Министров Республики Беларусь от 16 декабря 1992 г. № 756 "О некоторых вопросах перерасчета пенсий", с 25 до 40 процентов минимальной пенсии по возрасту.

3. Расходы, связанные с исполнением этого постановления, осуществляются за счет средств Пенсионного фонда.

Первый заместитель Председателя  
Совета Министров Республики Беларусь  
М. МЯСНИКОВИЧ

Заместитель управляющего делами  
Совета Министров Республики Беларусь  
В. ДЕБЛИКОВ

**Комментарий**

Министерства социального обеспечения

В июле этого года пенсии будут исчисляться с применением среднемесячной заработной платы рабочих и служащих за май 1993 года, которая составила 28074 руб.

(Окончание на с. 3)





РЭСПУБЛІКА

Заснавальнік -  
Савет Міністраў  
Рэспублікі Беларусь

Аб'яднаная рэдакцыя

Галоўны рэдактар  
Мікалай КЕРНОГАРэдакцыйная калегія:  
Аляксандр АКУЛІК  
/намеснік  
галоўнага рэдактара/  
Іван ЗНАТКЕВІЧ  
/адказны сакратар/  
Мікалай ІНІН  
/першы намеснік  
галоўнага рэдактара/  
Аляксандр  
ПАЛЬЧЭУСКІ,  
Аляксандр РУДНІЦКІ,  
Аляксандр ШАПКОУ  
/камерцыйны дырэктар/  
Леанід ЮНЧЫК.Набор і верстка  
камп'ютарнага  
цэнтра "Р".Газета выходзіць  
250 разоў у год  
на беларускай  
і рускай мовахПадпісана  
ў друку 23 чэрвеня  
Заказ 120Надрукавана  
ў друкарні выдавецтва  
"Беларускі Дом друку"

Тыраж у чэрвені 117356

Індэкс 63884

Аўтары апублікаваных  
матэрыялаў нясуць  
адказнасць за падбор  
і дакладнасць фактаў,  
іх меркаванні  
неабавязкова  
адлюстраваныя  
пункт гледжання рэдакцыі.  
Рукапісы, фотаздымкі  
і малюнкi не рэцэнзуюцца  
і не вяртаюцца.  
Перадрукоўка дазваляецца  
са згоды рэдакцыі.  
Спасылка на "Р" -  
абавязковая.

Адрас рэдакцыі:

220041, Мінск,  
вул.Б.Хмяльніцкага 10-аТэлефоны:  
прыёмная галоўнага  
рэдактара -- 68-26-12Аддзелаў:  
рэкламы -- 68-21-19  
68-22-15пісьмаў і грамадскай  
думкі -- 68-25-18  
навін -- 68-25-34сацыяльна-бытавых  
праблем -- 68-26-35  
эканомікі -- 68-26-3368-26-34  
навукі і экалогіі --  
68-26-19палітыкі -- 68-26-16  
68-26-17права і маралі 68-26-16  
68-26-32міжнароднага жыцця --  
68-25-36дызайна -- 68-25-37  
сакратарыята 68-25-32  
бухгалтэрыі -- 68-25-14Карэспандэнцкіх  
пунктаў:  
у Гродне -- 5 - 49 - 89  
Гомелі -- 53 - 51 - 49  
Віцебску -- 2 - 48 - 93Дадаткаў:  
**ВЕСТИ**  
потребкооперации  
-- 68 - 26 - 33**ПРИВАТИЗАЦИЯ** А.А.  
-- 68 - 25 - 13электронны адрас  
root@republ.minsk.byМ 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12  
П 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12

# БЕЛАРУСЬ НА ПУТІ РЕФОРМ

## К итогам парижской встречи Консультативной группы по Беларуси

Недавно в Париже состоялась первая предварительная встреча Консультативной группы по Беларуси, созданной как постоянно действующий орган, периодически созываемый под председательством Всемирного банка с целью обсуждения возможностей оказания технической и финансовой помощи странам, переходящим к рыночной экономике.

Во встрече, помимо Всемирного банка, Комиссии Европейских сообществ и правительственной делегации Беларуси, приняли участие представители 11 стран, включая Австрию, Бельгию, Великобританию, Германию, Италию, Нидерланды, Российскую Федерацию, США, Францию, Швейцарию и Японию, а также 5 международных экономических и кредитно-финансовых организаций: Европейского банка реконструкции и развития, Международной финансовой корпорации, Международного валютного фонда, Организации Экономического сотрудничества и развития, Программы развития ООН.

Целью встречи было обсуждение программы экономических реформ правительства Беларуси, а также потребностей и приоритетов республики в получении технической помощи на формирование и укрепление институтов управления, играющих ключевую роль в рыночных условиях.

Руководитель белорусской делегации первый заместитель Председателя Совета Министров М.В.Мясникович охарактеризовал меры, принимаемые правительством республики в ходе экономической реформы, и проанализировал состояние складывающихся торгово-экономических отношений с другими государствами бывшего СССР. Были отмечены также важнейшие факторы, усугубившие положение в народном хозяйстве, резкое удорожание энергоносителей и сырьевых материалов, перебои в поставках и нарушения торговых связей, последовавшие за распадом советской системы.

Отметив, что движение Беларуси к рыночной экономике приобрело необратимый характер, руководитель белорусской делегации изложил систему уже реализованных мер, стимулирующих введение рыночных отношений. Они включают, в частности, принятие законодательства по приватизации и демонополизации, меры по либерализации внешней торговли, уже приведшие к росту экспортной выручки, заметный прогресс в приватизации жилья, растущую роль частного сектора в производстве товаров и услуг. Отмечено решение правительства республики ускорить темпы проведения реформ, невзирая на временные трудности. Так, особое внимание будет уделяться практической реализации закона о приватизации с целью перевода 15 процентов государственной и муниципальной собственности в частное

владение уже к концу текущего года. М.В.Мясникович также указал на решительные намерения правительства по ужесточению кредитно-денежной политики, достижению макроэкономической стабилизации как ключевого условия обеспечения успеха рыночных реформ в Беларуси.

Председательствующий на встрече директор департамента Всемирного банка господин Кавальски приветствовал проведение первой предварительной встречи консультативной группы как отличную возможность углубить политический диалог с Беларусью и расширить международное сотрудничество в период перехода страны к рыночной экономике. Он подчеркнул важность содействия экономическому росту в условиях острого внешнего дестабилизирующего воздействия на белорусскую экономику.

Участники заседания дали высокую оценку экономической программе правительства и практическому подходу к разрешению возникающих в процессе переходного периода проблем. Представители международного сообщества отметили, что ими приняты во внимание начавшиеся процессы рыночной реформы, и также приветствовали намерения правительства в области конкретных мер по ускорению перехода к рыночной экономике. По их единодушному мнению, по мере прогресса в реализации реформы можно ожидать значительного увеличения внешней финансовой поддержки. Участники встречи обратили особое внимание на важность позитивных достижений в области макроэкономической стабилизации, имея в виду прежде всего снижение уровня инфляции, а также приватизации, либерализации внутреннего рынка и внешнеторговой политики, создания системы рыночных стимулов, способствующих возникновению новых предприятий и новых возможностей трудоустройства населения.

В ходе встречи членами белорусской делегации была изложена программа первоочередной технической помощи, направленная на развитие и укрепление важнейших институтов государственного управления и частного сектора, обеспечивающих наиболее эффективный и безболезненный переход к рынку. Она включает в качестве важнейших компонентов управление государственным финансами, перестройку банковской системы, реформирование предприятий, развитие частного сектора экономики и улучшение системы социального обеспечения. В процессе обсуждения программы, а также в ходе последующих двусторонних встреч с представителями зарубежных стран и международных организаций достигнуты конкретные договоренности по финансированию ее различных компонентов.

На заседании Консультативной группы также обсуждались вопросы координации внешней финансовой помощи Беларуси.

## Из заявления правительства Республики Беларусь "Цели экономических реформ и первоочередные потребности в технической помощи", представленного участникам предварительной встречи Консультативной группы по Беларуси в Париже:

### Экономическая реформа

С распадом советской экономической и политической системы Беларуси предстоит осуществить две реформы глобального характера: коренную реорганизацию ее экономики на рыночных принципах и переход к экономической политике на основе независимого статуса и интересов страны.

Крах старой системы стал крупнейшим дестабилизирующим фактором для экономики Беларуси. Резко снизился спрос на военную продукцию и инвестиционные товары страны, значительно повысились цены на импортируемые энергию и сырьевые материалы, наблюдаются серьезные их недостатки. Вместе с тем это послужило значительным стимулом для процесса реформ. Правительство высвободило из-под государственного контроля значительную часть цен и областей промышленной деятельности. В сфере бюджетной политики удалось удержать дефицит государственного бюджета в 1992 году на уровне 4,3 процента. Беларусь сегодня находится на завершающей стадии переговоров с Россией по координации монетарной политики. Приняты важные шаги на пути к структурной реформе. Из них наиболее важными являются антимонопольный закон, законы о банкротствах и приватизации. Завершена проработка необходимого механизма для ускорения процесса приватизации. Крупные реформы были предприняты в области развития торговли и режима обмена валют, оказывающие конкретное влияние на автономию предприятий. Правительство использовало остаточные элементы директивно-командной системы исключительно с целью стабилизации производства и внутреннего рынка в условиях возрастающего действия внешних, неподконтрольных ему факторов.

Руководство республики признает необходимость более глубокой структурной перестройки, поскольку существующая структура производства не является жизнеспособной при мировых ценах и не может обеспечить рост предложения, необходимый для поддержания занятости в условиях внешних негативных факторов. Правительство следует курсом постепенного проведения экономических реформ с целью поддержания баланса между социальным благополучием и необходимостью более глубоких рыночных преобразований. Для того, чтобы быстрее двигаться по пути развития рыночных структур, Беларусь нуждается в международной поддержке.

### Цели и стратегия реформ

Правительство осознает существование прочной связи между приведенными ниже основными задачами реформы и необходимостью коренным образом усилить роль частного сектора в экономике; укрепить соответствующие официальные структуры, содействующие рыночной реформе и в то же время отстраняющие государство от преобладающего воздействия на экономику; и перестроить, в частности, финансовый сектор и предприятия. Ключевыми целями реформы на ближнюю и среднесрочную перспективу являются:

восстановление макроэкономической стабильности. Рост бюджетных субсидий и денежных выплат, например пенсий, и продолжающаяся практика использования в высшей степени отрицательных процентных ставок и предоставления целевых кредитов могут ухудшить

перспективу стабилизации и поэтому должны быть уменьшены и взяты под контроль;

ликвидация существующих ограничений в области цен и торговли. Для создания условий, необходимых для конкуренции и повышения эффективности распределения ресурсов, нужно устранить оставшиеся перекосы в политике цен и в торговой политике, внутренней и внешней. Предполагаются серьезные меры по либерализации внутренней и внешней торговли;

ускорение процесса приватизации мелких предприятий и предоставление большего доступа к выпускаемой продукции и на рынки. Эти меры могут ускорить восстановление экономики путем содействия созданию рабочих мест и увеличению предложения в частном секторе в течение переходного периода;

обеспечение надлежащего управления акционерными компаниями и соблюдения ими строгой бюджетной дисциплины. Эти меры должны сопровождать процесс коммерциализации предприятий и установления четкой системы определения владельцев для достижения эффективности макроэкономической стабилизации и перестройки промышленности.

Правительство также намерено осуществить меры по усилению ответственности за эффективность использования собственности, независимо от ее форм.

Проведение реформы финансового сектора с целью содействия мобилизации финансовых ресурсов и эффективного размещения кредитов. Для перестройки экономики необходимо развитие автономной финансовой системы, находящейся под контролем независимого национального банка.

Создание самостоятельной в финансовом отношении системы социальной защиты. Необходимо принять меры для решения проблем, связанных с ростом безработицы и бюджетных расходов в переходный период, а также осуществить долгосрочную структурную реформу, включая реформу пенсионной системы, которые способны смягчить последствия процесса макроэкономической стабилизации и промышленной перестройки.

Энергичное проведение реформы системы собственности на промышленные и сельскохозяйственные предприятия. Во избежание нарушений нормального хода производства необходимо четко сформулировать политику в области приватизации; это должно обеспечить возможность использования самых разных подходов к управлению производством и участие различных инвесторов.

Успех рыночных преобразований зависит, прежде всего, от руководства Беларуси и ее народа. Правительство ищет внешнюю поддержку по всему фронту реформ, включая, в среднесрочной перспективе, инвестиции и расширение торговых связей с Европой и международным сообществом. Правительство ожидает соответствующую техническую помощь на ближайшем этапе и среднесрочной перспективе по усилению возможностей страны в реализации программы рыночных реформ и достижению стабильного развития.

Служба информации  
Совета Министров  
Республики Беларусь





## Падручнік у прэзент, а гісторыя -- у гонар

Падзея, што адбудзецца 25 чэрвеня, яшчэ ўчора здалася б нават не вартай увагі. Сёння ж нікога не здзіўляе, што з нагоды выхаду з друку новага падручніка па гісторыі Беларусі для 5--6-х класаў ладзіцца прэзентацыя.

Бо сапраўды -- падзея. Упершыню за доўгую гісторыю Беларусі яе дзеткі атрымаюць падручнік па гісторыі Радзімы, які напісан і выдадзены ў самастойнай краіне. Якім ён атрымаўся, што задавальняе, а што вызывае спрэчку -- на гэтыя і іншыя пытанні адкажуць на прэзентацыі міністр адукацыі В.Гайсёнак і міністр інфармацыі А.Бутэвіч, аўтары першага з 20 новых падручнікаў па гісторыі і геаграфіі Беларусі, што маюцца выйсці з друку ў новым навучальным годзе.

Віктар ВАСІЛЕВІЧ

## Опыт согласия в Беларуси

25--26 июня в Минске в конференц-зале гостиницы "Юбилейная" планируется проведение международной конференции "Толерантность и общественные отношения в Республике Беларусь". Ее цель -- обсуждение проблем толерантности как одного из основных факторов стабильности в обществе.

Участники конференции, а это ученые Академии наук Беларуси, Белгосуниверситета, депутаты Верховного Совета, представители конфессий, культурно-национальных организаций, политических партий, творческая интеллигенция анализируют современное положение и пути разрешения проблем взаимоотношений между политическими, национальными и религиозными организациями.

Организируют конференцию Белорусский республиканский фонд поддержки демократических реформ /Фонд имени Л.Сапегі/, Национальный научно-просветительный центр имени Ф.Скорины, МИД Республики Беларусь, Фонд Сороса-Беларусь.

Лариса КЛЮЧНИКОВА,  
Белинформ

## О дополнительных мерах по социальной защите пенсионеров

(Окончание. Начало на с.1)

Для перерасчета пенсии эта величина /28074 руб./ будет умножаться на индивидуальный коэффициент заработка пенсионера. В тех случаях, когда полученный в результате умножения заработок превысит четырехкратный размер минимальной заработной платы, применяется статья 56 Закона "О пенсионном обеспечении". Согласно этой статье при исчислении пенсии заработок в пределах четырехкратной величины минимальной заработной платы учитывается полностью, в пределах пятого минимума -- 85 процентов, шестого -- 70 процентов, седьмого -- 55 процентов, восьмого -- 40 процентов, девятого -- 25 процентов, десятого -- 15 процентов. Заработная плата сверх десятикратного размера минимальной заработной платы при расчете пенсии во внимание не принимается.

Исчисление пенсии, размер которой зависит от имеющегося стажа работы, производится из осовремененного заработка, рассчитанного в указанном выше порядке.

Размер минимальной заработной платы с 1 июля не изменится. Согласно постановлению Совета Министров Республики Беларусь от 17 мая 1993 года № 324 с 1 июня т.г. он составляет 6600 рублей.

Рассмотрим на примере, как будет исчислена пенсия по возрасту в июле. Пенсионерка В. имеет общий стаж работы 29 лет. Ее индивидуальный коэффициент заработка составляет 1,26798. Заработок, который получится в результате осовременения, равен 35597 руб. /28074 руб. x 1,26798/. Поскольку этот заработок превышает четырехкратную величину минимальной заработной платы, для исчисления пенсии он будет учтен в размере 33828 руб.: 26400 руб. - четыре минимума + 5610 руб. /6600 руб. - пятый минимум x 85 процентов/ + 1817,9 руб. /2597 руб. - заработок в пределах шестого минимума x 70 процентов/. Пенсия по возрасту в июле при стаже работы 29 лет составит 21650 руб. /33828 руб. x 64 процента/.

К исчисленному в указанном порядке размеру пенсии начисляются предусмотренные законодательством надбавки и повышения.

Пунктом 2 постановления увеличен размер доплаты, которая выплачивается к минимальным размерам трудовых пенсий. В июле к минимальным пенсиям вместо 25 будет доплачиваться 40 процентов минимальной пенсии по возрасту. С учетом этой доплаты пенсионерам по возрасту, по инвалидности I и II групп, по случаю потери кормильца, за выслугу лет, имеющим требуемый для назначения пенсии стаж работы /по возрасту -- не менее 25 и 20 лет соответственно для мужчин и женщин/, размер пенсии не может быть менее 9240 руб. Однако установленные законом надбавки и повышения /например, надбавка на уход, повышение участникам войны и др./ исчисляются не из 9240 руб., а из минимальной пенсии по возрасту -- 6600 руб.

Доплата в размере 40 процентов минимальной пенсии по возрасту будет выплачиваться к минимальным размерам трудовых пенсий до установления в республике новой минимальной заработной платы.

## Дивиденды от бесплатного стенда

Из Польши возвратилась делегация белорусских промышленников, принимавших участие в 65-й международной Познанской ярмарке.

Наша республика в Познани была представлена объединенным стендом, на котором выставлялась продукция ПО "Белвар", Минского подшипникового завода и вилейской фирмы "Зенит". И хотя конкретных договоров прямо на ярмарке подписано не было, у наших предприятий завязались интересные контакты, наметились пути выхода на новые рынки сбыта белорусских фотоаппаратов, измерительной техники, оптических приборов, товаров народного потребления.

Остается добавить, что выезд нашей делегации в Польшу организован Торгово-промышленной палатой совместно с Белвнешэкономсвязи, а благодаря любезности хозяев ярмарки наш стенд был развернут бесплатно.

Максим ТАБОРОВ

# ІКА "Р" ПРЭС



## ІНФАРМАЦЫЙНА- КАМЕРЦЫЙНАЕ АГЕНЦТВА "РЭСПУБЛІКІ"

68 25 34, 68 25 31, 68 25 43

## Один день, но олимпийский

24 июня по предложению президента Международного Олимпийского комитета Хуана Антонио Самаранча в Беларуси пройдет Олимпийский день.

В центре внимания праздника станут забеги на олимпийскую милю и 30-километровую дистанцию, финалы которых будут организованы во всех областных центрах. В Минске спортивные мероприятия пройдут на стадионе "Трудовые резервы". Победителей и призеров ожидают не только денежные призы /по 60 тыс. рублей на каждой дистанции/, но и памятные сертификаты с личной подписью президента МОК. Кроме того, белорусское представительство фирмы "Кока-кола" презентует майки со своей символикой и будет бесплатно разливать свой фирменный напиток всем желающим.

Максим ТАБОРОВ

## Сблизит ли экономика интересы?

Что делать в условиях тотального кризиса в экономике республик бывшего СССР? Какие крупномасштабные меры следует предпринять, чтобы остановить обвалы спад производства и наладить взаимовыгодное сотрудничество вчерашних партнеров и коллег, волею исторических судеб оказавшихся ныне по разные стороны границы?

Эти актуальные вопросы будут в центре внимания участников международной научно-практической конференции "Проблемы законодательного и экономического регулирования деятельности предприятий в государствах-участниках СНГ". Конференция начнется завтра под эгидой Межпарламентской ассамблеи СНГ в Санкт-Петербурге.

-- Особенностью этой конференции является то, что в таком представительном составе она проводится впервые, -- комментирует профессор Николай Черкасов, консультант секретариата Совета Межпарламентской ассамблеи. -- Политики, ведущие ученые и практики из девяти стран обсудят проблемы налаживания многосторонних связей, создание транснациональных компаний и совместных предприятий, организацию свободных экономических зон, сближение национальных законодательств в области хозяйственной деятельности.

Белинформ

## Привет из Литвы

Крупную сумму фальшивых 5-тысячных российских купюр 1992 года выпуска обнаружили в Столине работники сбербанка.

Как вскоре выяснилось, на эти деньги приобретал товары в магазинах один из местных жителей, продавший накануне оптом тепличные огурцы в Литве. Продукции было реализовано на 350 тысяч рублей, и все оказались фальшивыми.

Белинформ

## АНОНС АНОНС АНОНС

Завтра в "Р":

- ☐ Беларусь между двумя полюсами
- ☐ Провинциальные анекдоты, или Жизнь глубинки без ретуши
- ☐ Сколько стоит дорога в мир иной?

## Дайджест мыслей из конверта

Не потому ли утихают в прессе страсти о партноменклатуре, что у власти по второму кругу оказались Шеварднадзе, Снегур, Кравчук, Строев? А сейчас вот Алиев "возрождается". Того и гляди, и из белорусских кто-то воспарит...

К.З.ТАРАСЕВИЧ  
Брест

## Гибнут люди за металл

Ажиотаж вокруг цветных металлов не стихает, а жаждущих погреть на нем руки не останавливает ничто...

Неизвестными была разграблена недавно четвертая городская поликлиника. Похищены аппаратура искусственного дыхания, ларингоскоп. А в Волковыске нападению "металлистов" подверглось кладбище, где со многими памятников были спилены плиты из нержавеющей стали.

Алексей КОРШУНОВ

## МЗЛ продолжает работать

Объявленной забастовки на Минском заводе автоматических линий не будет. Между администрацией и свободным профсоюзом достигнут компромисс.

На уступки пошли обе стороны. Профсоюз смягчил требования, а администрация завода отозвала свой судебный иск. Не последнюю роль в разрешении конфликта сыграла обеспокоенность заказчиков ситуацией на заводе. Обе стороны пришли к выводу, что сохранение стабильности производства и солидных партнеров в Беларуси и за рубежом -- единственный путь выхода из кризиса.

Максим МИХНЕВИЧ

## Каждый слышит и видит то, что хочет

Сторонники Славянского Собора "Белая Русь" провели пикетирование одного из зданий национальной телерадиокомпании.

По мнению Собора, наше радио и телевидение односторонне освещают события. Финансируясь из бюджета, то есть за счет налогов граждан, радио и телевидение должны уделять равнозначное внимание всем партиям. Славянский Собор считает, что в ряде передач "сквозит русофобия, не слышно голоса народа".

Анастасия КОЗЛОВА

## "Мачеха" плавно переходит в "Дежурную аптеку"

Сегодня на Белорусском телевидении заканчивается показ сериала "Мачеха".

200 вечеров взоры миллионов телезрителей были прикованы к голубому экрану. Не надо сейчас, наверное, давать рецензию этому сериалу -- это дело вкуса каждого. А для тех, кто уже жить не может без подобных фильмов, наше телевидение подготовило новый подарок. Как сообщили в отделе кинопрограмм, с понедельника начинается показ 54-серийной итальянской комедии "Дежурная аптека".

Олег ЗАЙЦЕВ

## С МИРУ ПО СТРОЧКЕ

В ПОЛЬШЕ нет организации, которая должным образом представляла бы интересы рабочих. Таково мнение 66 процентов участников опроса, проведенного государственным центром по изучению общественного мнения.

ООН. Численность международных сил по поддержанию мира в 1993 году намного превысит 100 тыс. человек, сообщает в докладе генерального секретаря ООН Бутроса Бутроса Гали. Потребность в операциях ООН по поддержанию мира, отмечается в документе, продолжает расти.

ЛИДЕРЫ семи ведущих индустриально развитых держав, которые соберутся 7--9 июля в Токио на ежегодное совещание, как ожидается, объявят на нем о создании фонда содействия приватизации в России. Однако его размеры составят не 4 миллиарда долларов, как это изначально предлагали США, а около 500 миллионов долларов или даже немного меньше.

БОЛЕЕ 70 процентов японцев поддерживают вотум недоверия правительству Киши Миядзавы, который вынесла 18 июня палата представителей парламента страны, свидетельствуют итоги опроса общественного мнения.

ИТАР--ТАСС





# ФИНАНСОВАЯ ПОМОЩЬ

## ЖЕРТВАМ НАЦИОНАЛ-СОЦИАЛИСТИЧЕСКИХ ПРЕСЛЕДОВАНИЙ III



В.Я.Герасимов



В.Н.Громов

Как уже сообщалось, в республике создан фонд "Взаимопонимание и примирение". С момента создания рабочей группы до официального утверждения новой структуры правительства проделана огромная работа по созданию банка данных о бывших узниках фашистских концлагерей, ведется его обработка. Возглавляет правление фонда Валентин Яковлевич Герасимов, его заместитель -- Михаил Иванович Богдан. Систематизацией сведений о пострадавших занимается информационно-вычислительная группа во главе с Валерием Николаевичем Грозовым. Ему помогают Елена Владимировна Новик, Оксана Михайловна Лагуткова, Ольга Михайловна Котикова.

Несмотря на большую работу по информированию граждан о деятельности фонда, в редакцию "Рэспублікі", непосредственно в фонд поступает много вопросов по оформлению необходимых документов, о его деятельности. Сегодня мы отвечаем на некоторые из них.

### Об образовании фонда "Взаимопонимание и примирение"

**ПОСТАНОВЛЕНИЕ  
Совета Министров  
Республики Беларусь  
от 14 июня 1993 г. N 390**

В целях практической реализации договоренностей, достигнутых между правительствами Республики Беларусь, Российской Федерации, Украины и Федеративной Республики Германии по вопросу выплаты компенсации жертвам национал-социалистических преследований в годы второй мировой войны, Совет Министров Республики Беларусь **ПОСТАНОВЛЯЕТ:**

1. В целях выплаты компенсации жертвам национал-социалистических преследований в годы второй мировой войны образовать в г.Минске фонд "Взаимопонимание и примирение".

2. Утвердить прилагаемые устав фонда "Взаимопонимание и примирение" и состав контрольного совета фонда "Взаимопонимание и примирение".

3. Облесполкомом, Минскому горисполкому, исполкомам городских и районных Советов народных депутатов до 15 июля 1993 г. для рассмотрения документов граждан, претендующих на получение компенсации из средств фонда "Взаимопонимание и примирение", образовать комиссии из числа представителей заинтересованных организаций.

4. Комитету по управлению государственным имуществом при Совете Министров Республики Беларусь до 1 сентября 1993 г. выделить фонду "Взаимопонимание и примирение" на период его деятельности площади размером не менее 100 квадратных метров.

5. Рекомендовать министерствам, государственным комитетам и ведомствам для участия в работе экспертной комиссии фонда "Взаимопонимание и примирение" откомандировывать необходимое количество работников в соответствии с запросом правления фонда.

6. Рекомендовать республиканским органам государственного управления, местным Советам народных депутатов, субъектам хозяйствования республики оказывать всемерное содействие фонду "Взаимопонимание и примирение" в осуществлении его деятельности.

**Председатель Совета Министров  
Республики Беларусь В.КЕБИЧ  
Управляющий делами Совета  
Министров Республики Беларусь  
Н.КАВКО**

В соответствии с достигнутыми соглашениями между правительствами Республики Беларусь, Украины, Российской Федерации и Федеративной Республики Германии и решением Совета Министров при Комитете по социальной защите военнослужащих, лиц рядового и начальствующего состава органов внутренних дел, воинов-интернационалистов, уволенных в запас /отставку/, и членов их семей, при Совете Министров Республики Беларусь в марте этого года была создана рабочая группа по подготовке учредительных документов белорусского фонда "Взаимопонимание и примирение".

Задачи, поставленные перед ней, выполнены: учредитель фонда "Взаимопонимание и примирение" -- Совет Министров -- постановлением от 14 июня 1993 г. утвердил его устав и состав руководящего органа -- контрольного совета. С этой даты начинается отчет деятельности фонда, образованного для выплаты помощи /компенсации/ жертвам национал-социалистических преследований в годы второй мировой войны.

В рабочую группу фонда, редакции газет поступает много писем с вопросами, относящимися к деятельности фонда. Наиболее характерные из них, которые задают граждане, претендующие на получение компенсации, мы попытались систематизировать и, по возможности, ответить. Хочу сразу оговориться, что в процессе работы фонда, безусловно, будут возникать новые проблемы и сложности. Обо всем этом мы будем информировать людей через средства массовой информации, держать их в курсе всей нашей работы.

**Почему средства фонда поручено делить комитету?**

-- Это не так. Ошибочная информация была опубликована в некоторых /даже центральных/ изданиях. Решением Совмина Комитету по социальной защите военнослужащих была поручена только подготовка учредительных документов фонда. Потому была создана рабочая группа по их наработке, причем в самом тесном сотрудничестве с общественными объединениями /организациями/ жертв национал-социалистических преследований.

Мы благодарны всем, кто оказывал помощь. Особо хочется отметить Сергея Васильевича Гайдукевича -- заместителя председателя Комитета по социальной защите военнослужащих, который с первых дней формирования рабочей

группы много сил и старания внес в это дело, Нину Антоновну Лычу -- президента ассоциации бывших несовершеннолетних узников фашизма, вице-президента этой ассоциации Евгения Алексеевича Хрола и Леонида Евсеевича Богуща -- председателя Минского городского объединения бывших малолетних узников, Фриду Вульфовну Рейзман -- председателя республиканской ассоциации евреев -- бывших узников гетто и нацистских концлагерей.

Задачи, поставленные перед рабочей группой, сформированной при Комитете по социальной защите военнослужащих, выполнены. Дальнейшую работу будут вести исполнительные органы фонда, учредителем которого является не комитет, а Совет Министров Республики Беларусь.

Фонд -- самостоятельная организация, которая осуществляет свою деятельность в соответствии с законодательством Республики Беларусь и своим уставом.

Вопросами оказания помощи будут заниматься исполнительные органы фонда под наблюдением контрольного совета. Вопросы, кому и какую помощь оказывать, относятся к их компетенции.

**Из каких подразделений будет состоять фонд?**

-- Уставом предусмотрены следующие органы:

-- контрольный совет -- руководящий и контролирующий орган;

-- экспертная комиссия, рассматривающая вопросы о назначении выплат жертвам национал-социалистических преследований;

-- кассационная комиссия, рассматривающая жалобы по вопросам назначения выплат;

-- правление фонда, организующее текущую деятельность фонда, в том числе регистрацию и обработку анкет, прием посетителей, работу с письмами и т.д.

Председателем фонда назначен Михаил Андреевич Савицкий -- народный художник Беларуси, академик, бывший узник концлагеря "Дахау".

**За счет чего будут формироваться средства фонда?**

-- Источников несколько. И в первую очередь это:

-- финансовый вклад правительства ФРГ;

-- добровольные взносы государств, физических и юридических лиц;

-- банковские проценты за использование

временно свободных средств фонда;

-- иные финансовые поступления, полученные за счет собственной деятельности фонда.

**Какова основная цель деятельности фонда?**

-- Основная цель фонда -- оказание непосредственной финансовой помощи жертвам национал-социалистических преследований, проживающим на территории Республики Беларусь, в соответствии с установленными контрольным советом фонда предпосылками для выплат, в том числе критериями тяжести причиненного здоровью ущерба.

**Можно ли рассчитывать на получение помощи родственникам тех потерпевших, которые умерли?**

-- В отдельных случаях по решению контрольного совета помощь может быть оказана ближайшим родственникам жертв национал-социалистических преследований, указанным в завещании, в случае смерти потерпевшего после даты образования фонда, т.е. после 14 июня 1993 г.

**Когда начнется выплата пособий?**

-- Конкретно об этом говорить сегодня сложно: до настоящего времени между нашей республикой, Российской Федерацией и Украиной не достигнуто соглашение о размере выплат ФРГ в фонды "Взаимопонимание и примирение" этих государств. Наше правительство принимает меры для ускорения согласования.

**Кто будет платить бывшим гражданам Республики Беларусь, проживающим сейчас за ее пределами?**

-- Этот вопрос будет решаться с Российской Федерацией и Украиной во время переговоров по согласованию размеров выплат.

**Принимают ли еще анкеты и куда их высылать?**

-- Сроки, до которых будут приниматься анкеты, будут установлены контрольным советом фонда. Предполагается, что до истечения этого года ограничений не будет. Лицам, уже выславшим их, делать это повторно не нужно.

До предоставления фонду отдельного помещения анкеты будут приниматься по адресу:

**220050, г.Минск, ул.Бобруйская, 3.  
Фонд "Взаимопонимание и примирение".  
Телефон: 20-82-79.**



М.И.Богдан





# ОШЬ /КОМПЕНСАЦИЯ/

## ий III рейха в годы Великой Отечественной войны



А.В.Новик

О.М.Котикова

### Заполняя анкету, необходимо учесть:

-- в п.1 указывается та фамилия, которая была на период угона;

-- в п.7 указывается адрес постоянного места жительства до национал-социалистских преследований /до угона/;

-- в п.8 "время работы" следует заполнять как общую продолжительность пребывания в концлагерях, гетто и тюрьмах, а также на принудительных работах на территории Германии /число, месяц, год/, а в п.9 эта общая продолжительность расписывается по периодам: в концлагерях, гетто, на предприятиях, на фермах и т.д. При этом, если потерпевший не помнит число -- пишет месяц, год, не помнит месяц -- примерно месяц и год, не помнит название концлагеря -- пишет название места, где он находился, и т.д.

Отсутствующий текст может быть дописан. Например, в п.9 можно дописать: "концлагерь с... по ... адрес: и т.д.

-- в п.13 перечисляются документы /того и этого времени/ с указанием номера, даты выдачи и выдавшего их органа. Такими документами могут быть справки из органов КГБ, госархивов, удостоверения узников и малолетних узников фашизма, выданные райсобесами, заверенные государственными нотариусами свидетельские показания лиц, находившихся совместно с потерпевшими в местах преследований и имеющих подтверждающие эти факты документы.

При отсутствии указанных документов во внимание будут приниматься также фотографии в лагерях или с лагерными номерами и др. документы;

-- в п.14 для инвалидов необходимо указывать группу инвалидности, наименование органа, выдавшего удостоверение инвалида, номер и дату выдачи удостоверения;

-- в п.16 указывается фамилия /в скобках девичья фамилия/, имя и отчество того лица, на кого заполнена анкета. Дополнительно могут быть указаны его номер телефона или номер телефона родственника или знакомого /желательно в г.Минске/.

Делать ответы на вопросы анкеты допускается на чистом листе бумаги, переписав из образца анкеты /в газете/ номера вопросов и кратко, разборчиво написав ответ на каждый из них. Это облегчит работу с анкетами операторов ПЭВМ.

Где можно узнать о том, как получить

### документы, подтверждающие насильственность и сроки пребывания в Германии?

-- Вопрос поиска документов, подтверждающих насильственность и сроки пребывания на принудительных работах в Германии, в концлагерях, актуален не только с точки зрения получения помощи из средств фонда, но и с точки зрения получения существенных льгот через райсобесы в соответствии со статьей 21 Закона Республики Беларусь о ветеранах, которая вводится в действие с 1 июля этого года и распространяется на бывших несовершеннолетних узников фашистских концлагерей, гетто и других мест принудительного содержания, созданных фашистской Германией и ее союзниками в период второй мировой войны, бывших совершеннолетних узников фашистских концлагерей.

Для получения консультации по вопросам поиска указанных документов можно обращаться по следующим адресам:

-- **Белорусская ассоциация бывших несовершеннолетних узников фашизма** -- 2-й и 3-й понедельник каждого месяца с 11.00 до 17.00 часов, ул. Коммунистическая, 2;

-- **Минское городское объединение малолетних узников фашизма** -- 1-я и 3-я пятница каждого месяца с 16.00 до 18.00 часов, ул. Притыцкого, 46, ЖЭС-37.

Смогут дать рекомендации по этим вопросам и сотрудники рабочей группы фонда по подготовке учредительных документов, а в дальнейшем -- сотрудники правления фонда.

Наличие у потерпевших документов, подтверждающих насильственность и сроки пребывания в местах преследований /о чем должно быть указано в п.13 анкеты/ позволит ускорить решение вопросов о выплатах помощи, поэтому гражданам следует принять меры по их поиску.

**После обработки поступившей корреспонденции в райисполкомы будут отправлены списки граждан с указанием регистрационных номеров их анкет, с которыми они смогут ознакомиться через комиссии, образуемые при райисполкомах из числа представителей заинтересованных организаций для рассмотрения документов граждан, претендующих на получение помощи из средств фонда.**

## АНКЕТА

для угнанных в Германию на принудительные работы во время Великой Отечественной войны 1941--1945 гг.

Уважаемый/ая! Для уточнения данных о бывших угнанных в Германию на принудительные работы, с которыми проводились медицинские эксперименты в 1941--1945 гг., просим Вас ответить на поставленные в анкете вопросы:

1. Фамилия /для женщин -- девичья на период угона/, имя, отчество \_\_\_\_\_

2. Дата рождения \_\_\_\_\_

3. Место рождения \_\_\_\_\_

4. Образование \_\_\_\_\_

5. Национальность \_\_\_\_\_

6. Вероисповедание \_\_\_\_\_

7. Адрес на период отправления /если заполняют родные, знакомые -- указать и причину смерти/ \_\_\_\_\_

8. Места принудительного содержания в Германии, адрес на тот период, фамилия директора, управляющего заводом, помещением и т.д. и время работы \_\_\_\_\_

9. Предприятие с по : адрес \_\_\_\_\_

Ферма, бауэр с по : адрес \_\_\_\_\_

10. Работа в качестве /профессия/ \_\_\_\_\_

11. Жилищные условия /содержание в лагере, на ферме, свободное поселение и т.д./ \_\_\_\_\_

12. Возвращение в СССР. Место отправки, причина /заболевание, травма и т.д., освобождение частями Советской Армии, армии США или др./ \_\_\_\_\_

13. Сохранились ли документы того периода, фотографии \_\_\_\_\_

14. Положение пострадавшего /здоровье, жилищные условия и т.д./ \_\_\_\_\_

15. В какой помощи нуждается /медицинская, материальная/ \_\_\_\_\_

16. Если Вы заполнили анкету для родственника, знакомого, укажите степень родства и ваш адрес \_\_\_\_\_



Материалы подготовил Сергей ДУБОВИК. Фото Владимира РЯБЦЕВА

## СОСТАВ

контрольного совета фонда  
"Взаимопонимание и примирение"

**Савицкий М.А.** -- народный художник Республики Беларусь, академик /председатель фонда/

**Козлов Г.И.** -- заместитель Государственного секретаря по делам Содружества Независимых Государств /заместитель председателя фонда/

**Сикорский П.П.** -- заместитель министра социального обеспечения /заместитель председателя фонда/

**Герасимов В.Я.** -- главный специалист Комитета по социальной защите военнослужащих, лиц рядового и начальствующего состава органов внутренних дел, воинов-интернационалистов, уволенных в запас /отставку/, и членов их семей при Совете Министров Республики Беларусь /заместитель председателя фонда - председатель правления фонда/

**Андреев А.Е.** -- председатель Совета

ветеранов

**Адамушко В.И.** -- начальник отдела Комитета по архивам и делопроизводству при Совете Министров Республики Беларусь

**Беляев П.Г.** -- заместитель министра иностранных дел

**Кравченко В.В.** -- начальник отдела управления финансов внешнеэкономической деятельности Министерства финансов

**Лавицкий Г.М.** -- заместитель председателя Комитета государственной безопасности

**Рейзман Ф.В.** -- председатель Белорусской ассоциации евреев -- бывших узников гетто и нацистских концлагерей

**Хрол Е.А.** -- заместитель президента Белорусской ассоциации бывших несовершеннолетних узников фашизма



# "XEROX" не только продает, но и обслуживает свою технику



(0172)

267-331

Слово "ксерокс" сегодня известно во всем мире. Ксерография, что в переводе означает "любая копия", начала завоевывать континенты с конца 50-х годов, когда молодая в то время английская фирма "XEROX" выпустила первую партию копировальной малогабаритной техники. С тех времен, учитывая все возрастающую потребность, выпуск аналогичного оборудования начали и другие фирмы. Но основатель остался верен себе и уверенно выдерживает конкуренцию.

-- Сегодня в вашей республике, как и в других бывших Союзов, ощущается нехватка копировальной и множительной техники. Поэтому производители такой продукции стараются заполнить эту брешь. Но если все остальные стараются это сделать через своих торговых агентов, то наша фирма -- через дилерские организации.

-- А в чем разница между ними?

-- Существенная. Агент старается только продать машины и в дальнейшем за их работу не несет никакой ответственности. Они -- продавцы воздуха. Дилеры же любой серьезной фирмы обязаны не только продать, но и обучить, обслужить заказчика, обеспечить его расходными материалами, сделать необходимый ремонт.

В вашей республике семь дилеров "XEROX". Первым стал "Универсал", о чем в свое время говорилось по

телевидению и писалось в газетах. Спрос возрастал, и их становилось больше. В том числе "Белинтекс-Baltic Amadeus", "Грано", "Экспорт-Импорт" и другие. Реквизиты всех мы дадим в рекламе, которая будет опубликована в вашей газете.

-- Какие требования вы предъявляете к своим дилерам?

-- Кроме технического обеспечения заказчика -- наличие демонстрационного зала. Потенциальный покупатель должен иметь выбор техники не только по описанию машин и их характеристикам, но и посмотреть в действии. Это одно из необходимых условий.

Большую надежду возлагаем на такой зал по проспекту Машерова, 7. Осенью рассчитываем разместить здесь большие копировальные машины. Думается, они должны заинтересовать ваши крупные фирмы. К

В рамках бывшего Союза продукция "Ксерокса" приобреталась и распределялась централизованно. Ныне этим делом занимается сама фирма через свои дилерские организации.

В чем же отличие работы фирмы "XEROX" на белорусском рынке от других производителей копировальной техники? Об этом беседа нашего обозревателя Олега Билана с представителем фирмы в Беларуси, странах Балтии и Калининграда г-ном Мартином БЕРГМАНИСОМ.

слову, мы ввели новые правила, по которым другие дилеры могут пользоваться такими большими демонстрационными залами. Это необходимо для того, чтобы клиент мог воспользоваться правом выбора и приобрести то, что могло бы удовлетворить его потребности.

Дилер должен не только уметь продать нашу продукцию, но и обучить персонал работе на ней, обеспечить сервис. По этим критериям и идет подбор специалистов. Мы не можем допустить, чтобы человек одновременно занимался ремонтом автомобилей и копировальной техникой. В любом деле нужен специалист, электроника же требует особой тщательности. Таковы принципы фирмы "XEROX", и кто их нарушает, рискует потерять с нами контракт.

-- Продаются ли сейчас машины с маркой "XEROX" многие, достаточно лишь почитать рекламные объявления в газетах. Как определить, занимается этим дилер или торговый агент?

-- У дилера есть специальный фирменный знак, который должен находиться в офисе на видном месте. У агента такого знака нет.

Впрочем, у последнего вы можете купить машину с нашей маркой, но такую, к которой фирма не имеет отношения. Имею в виду фальшивку. Ее качество и работу гарантировать некому. По-

этому совет: приобретайте фирменную технику только у дилеров. Только у них есть контракты с производителем и только они могут обеспечить вам сервис. Гарантии на сей счет -- стопроцентные.

"XEROX" уверен в том, что его представители профессионально используют название фирмы с точки зрения общепринятых мировых норм. Некомпетентного отношения к покупателям и плохого сервиса фирма не терпит и лишает дилеров своего знака. А это означает их крах...

-- По каким же критериям оценивается их работа?

-- Основные отзывы клиентов. С каждым нарастающим разбирательством, ни одно не проходит бесследно. Поэтому всячески стараемся утвердить в психологии дилеров правила цивилизованных отношений с потребителем. Например, начинать надо с того, чтобы покупатель выбрал ту машину, которая ему нужна. Сегодня "XEROX" производит 14 видов копировальной техники, и у каждого свои возможности: в производительности, цветности, качестве копий. Отсюда и цена от одной тысячи долларов до ста и выше.

Дилер должен предложить то, что подходит клиенту. Допустим, машина рассчитана на 2 тысячи копий в месяц. Конечно, на ней можно сделать и 10 тысяч,



но в таком случае могут возникнуть сложности в эксплуатации и сервисном обслуживании. Ведь на легковом "мерседесе" никто не возит бревна, так и здесь. Перегружать никакую технику нельзя.

-- Продукция фирмы "XEROX" поступала в республику много лет назад и многое из того требует сегодня ремонта. Могли бы ваши представители взяться за это дело?

-- В принципе, да. Но сегодня ремонт старых образцов, которые уже сняты с производства, обойдется недешево. Поэтому стоит подумать: а не купить ли новую машину? Да, стараемся поддерживать их эксплуатацию, но дается это нелегко, запчастей нет. На смену старой уже пришла новая техника, и она используется во всем мире.

-- Находит ли она сбыт в Беларуси?

-- У нас сложилось мнение, что в вашей республи-

ке более охотно приобретают новшества, чем, скажем, в Москве. Предполагаем, это результат того, что в бывшем Союзе вы занимали одно из ведущих мест в электронике, и люди привыкли с ней работать. Они более подготовлены к современным технологиям.

Открою небольшой секрет. Учитывая это обстоятельство, а также развитие малого и среднего бизнеса в Беларуси, фирма к концу лета намерена предоставить на ваш рынок копировальную технику для малых фирм по невысокой цене. Это будет как презент для деловых людей. Но мы надеемся, со временем они вырастут и будут приобретать другую, более сложную аппаратуру, более широкими возможностями.

Тем более, что за это время вырастет и наша сервисная база. Ведь наш принцип: нет сервиса -- нет продажи. Именно с ним мы и пришли в Республику Беларусь.

Беседу вел  
Олег БИЛАН



## Зеленая Карта -- что это?



СКАРБ

Знаете ли вы, что ни один владелец автотранспорта в странах Западной Европы не обходится без Зеленой Карты -- документа, подтверждающего наличие обязательного страхования гражданской ответственности.

И для жителей Республики Беларусь, выезжающих за границу, в настоящее время Зеленая Карта стала реальностью. Это стало возможным благодаря соглашению между Белорусской государственной страховой коммерческой организацией и Польской страховой организацией PZIS A./, от имени которой Белгосстрах осуществляет продажу Зеленой Карты.

Предлагая свои услуги, Белгосстрах уведомляет своих настоящих и будущих клиентов.

В соответствии с законом, действующим на территории Республики Польша /распоряжение министра финансов от 9.12.92 г./ установлен минимальный срок обязательного страхования гражданской ответственности -- 15 дней. Таким образом, продаваемая нами Зеленая Карта обеспечивает страховую защиту на срок не менее 15 дней. При страховании мы применяем польский тариф Зеленой Карты -- один из самых дешевых в мире. Это значит, что при поездке в

Республику Польша легковым автомобилем сроком до 15 дней, вам придется заплатить всего 43 немецких марки. При наличии у вас прицепа грузоподъемностью до 400 кг, необходимо будет дополнительно заплатить 12 немецких марок. Если вы отправитесь в поездку микроавтобусом или на грузовой машине стоимостью Зеленой Карты составит соответственно 65, 105 и 82 марки. При поездке сроком до 1 месяца стоимость Зеленой Карты, естественно, будет выше. Зато каждый следующий месяц поездок будет обходиться вам значительно дешевле -- на уровне тарифа, применяемого для поездок сроком до 15 дней.

При выезде в страны Западной Европы, транзитом через Республику Польша, вы также можете воспользоваться нашими услугами. Ведь и в этом случае, приобретая Зеленую Карту у нас, вы не останетесь в проигрыше. Стоимость такой страховки невелика и зависит от срока страхования и вида транспортного средства.

Заключить договор страхования можно в представительствах Белгосстраха:

г. Брест, ул. Свободы, 13 /8-01622/, 30-06-06  
г. Гродно, ул. Доватор, 2/2 /8-0152/, 44-33-03

Когда есть выбор -- работают с нами.

ТБ ТВ TV ТБ ТВ TV ТБ ТВ TV ТБ ТВ TV ТБ ТВ TV ТБ ТВ TV

### Четверг, 24 июня

#### Белорусское телевидение

8.00 Утро республики.  
8.10 Под куполом Вселенной.  
8.25 Док. фильмы.  
9.05 Топ-агент. Музыкальная программа.  
9.35 "Лада ОМС" представляет: "Мачеха".  
10.25 Рандеву на арене. Концерт мастеров искусств Беларуси, Украины, России. Часть 3-я.  
11.25 Студия "Телесбрына". "Скромное обаяние Чапурина".  
11.35 "Как на исповедь..." Встреча с народным писателем Беларуси В.Быковым.  
13.30 Новости.  
13.40 "Переправа". Худ. фильм.  
16.20 "Сказка про Звездного мальчика". Худ. фильм. 1-я серия.  
17.25 Мультфильмы.  
17.50 "Воззрение на святую Троицу". Док. фильм.  
18.30 Новости Би-Би-Си.  
19.00 Областные новости /Гродно/.  
19.10 Зачитайте мое письмо...  
19.15 Здоровье.  
19.45 К сведению деловых людей. О едином порядке квотирования и лицензирования экспорта и импорта в Республике Беларусь. Прямая линия.  
20.25 Позиция правительства. Актуальное интервью.  
20.40 Колыбельная.

21.00 Панорама.  
21.35 "Лада ОМС" представляет: "Мачеха". Заключительная серия.  
22.30 Творческое молодежное объединение "Крок". Конкурс молодых политиков. 2-й тур.  
23.45 На сессии Верховного Совета Республики Беларусь. По окончании -- Под куполом Вселенной.  
Канал "Останкино"  
5.00, 8.00, 11.00 Новости.  
5.20 Гимнастика.  
5.30 Утро.  
7.45 Фирма гарантирует.  
8.20 Кидди-видди.  
8.40 "Просто Мария". Худ. фильм.  
9.25 Такие вот матрешки...  
9.40 В мире животных.  
10.20 "Азбука любви". 5-я серия.  
10.50 Пресс-экспресс.  
11.20 Мультфильм.  
11.35 "Вас вызывает Таймыр". Худ. фильм.  
13.00 Теннис. Уимблдонский турнир.  
14.00, 17.00, 20.00, 23.00 Новости.  
14.25 Телемикст.  
15.10 Блокнот.  
15.15 "Пчела Майя". Мультфильм.  
15.40 Пока горит свеча.  
16.05 Беседы с епископом Василием /Родзянко/. Передача 5-я.  
16.20 Это вы можете.  
17.25 ... До 16 и старше.  
18.05 Погода.  
18.15 "Просто Мария". Худ.

фильм.  
19.00 "Русский мир".  
19.40 Спокойной ночи, малыши!  
20.40 Лотто "Миллион".  
21.10 Репортаж ни о чем.  
21.25 "Лошади в океане". Худ. фильм.  
23.25 Видеодром.  
23.55 Рок-н-ролл ТВ.  
0.40 Пресс-экспресс.  
Канал "Россия"  
7.00, 13.00 Вести.  
7.25 Время деловых людей.  
7.55 Студия "Нотабене". Новы луды новой России.  
8.50 Мульти-пульти.  
9.25 "Парад Победы". Док. фильм.  
10.20 Параллели.  
10.35 Мегатопик.  
11.05 "Санта-Барбара". Худ. фильм.  
11.55 XX век в кадре и за кадром. "Последняя русская императрица".  
12.40 Крестьянский вопрос.  
13.25 Студия "Сатириконт". "Браво, сатира!" Р.Карцев и В.Ильченко.  
15.00 Алгоритмы.  
15.30 Там-там новости.  
15.45 Голос, которого не было.  
16.15 Штрихи к портрету.  
17.00 "Танец". На сцене -- глухонемые дети.  
17.25 Мульти-пульти.  
17.45 Парламентский час.  
18.45 Праздник каждый день.  
19.00, 22.00 Вести.  
19.25 "Санта-Барбара". Худ. фильм.  
20.15 В мире авто- и мотос-

порта.  
20.45 Экран криминальных сообщений.  
21.00 Зов Водоела.  
22.20 Автомиг.  
22.25 Звезды говорят.  
22.30 Спортивная карусель.  
22.35 Соло. Композитор О.Каравайчук.  
23.20 "Блистательный Санкт-Петербург". Аркадий Аверченко и Саша Черный.  
Санкт-Петербург  
6.30, 14.30, 19.20, 22.45 Факт.  
6.40 Мультфильм.  
6.50 "Приключения Каллесишки". Худ. фильм. 1-я серия.  
8.00 Европейский калейдоскоп.  
8.30 13-й вопрос.  
9.30 Панорама новостей. Си-Эн-Эн.  
14.40 Для поступающих в вузы. Литература.  
15.40 "Последнее лето детства". 3-я серия.  
16.45 Панорамановостей. Би-Би-Си.  
17.05 "Берег принцессы Луськи". Худ. фильм.  
18.00 Большой фестиваль.  
18.15 Альтернатива.  
19.45 Спорт, спорт, спорт.  
20.00 "Добры молодцы кулачные бойцы". Док. фильм.  
20.35 600 секунд.  
20.50 Ваш стиль.  
21.00 "Моя вторая мама". Худ. фильм.  
21.50 Рок-фестиваль "Белые ночи".  
0.10 Фестиваль боевых искусств.





17

(Продолжение. Начало в NN 115-119)

Войны, нашествия вражеских войск способствовали невосполнимым потерям белорусских сокровищ. Беларусь грабили Польша, Россия, Швеция, крымские татары. Кроме прямого грабежа, каждый завоеватель стремился подчинить белорусов духовно. Первой этого добилась Польша в 1696 году, когда в Великом княжестве Литовском, Русском и Жемайтском запретили употребление государственного белорусского языка.

Борьба между Польшей и Россией за овладение Литовской Русью втянула в свою орбиту и церковь: с одной стороны католическую, с другой -- православную. Католическая церковь и ополченные белорусы, приняв в 1596 году церковную унию, под верховенством папы римского и при содействии короля начали притеснять своих православных соотечественников...

После присоединения Беларуси к России все повторилось в обратном: царское правительство ликвидировало унию как орудие Рима и Польши, заодно запретив, второй раз после Польши, белорусский язык. Этому содействовала белорусская шляхта. Так, в 1793 году после присоединения Беларуси к России из Минска в Петербург отправилась представительная делегация засвидетельствовать свою преданность и выразить верноподданнические чувства императрице Екатерине II. Среди делегатов были: Адам Хмара -- минский воевода, Завиша, Тышкевич, Кушанецкий, Володкович, полоцкий воевода Жаба, мозырский староста Яленский, Лопаницкий с Браславщины, Баркович с Пинщины и другие.

Истины ради следует отметить, что ученые России были иного мнения о белорусском языке, чем некоторые шляхтичи-белорусы. Так, академик Д. Языков в 1837 году писал: "Настоящий язык белорусский есть весьма любопытный памятник, который наши ученые должны тщательно изу-

чить потому, что он многое объясняет в русских летописях и филологии нашего языка: его можно назвать отцом великоросского наречия. Это, вероятно, тот самый язык, которым говорили в Пскове и Новгороде при варягах. Устраненный благовременно от влияния монголизма и до сего не испытывавший воздействия великоросского наречия, он сохранил во многих отношениях свой старинный вид и характер и менее претерпел от формы польского языка, нежели так думают..."

Белорусский народ бережно собирал и хранил не только материальные сокровища из золота и серебра. Народ хранил и развивал сокровища духовные -- всячески поддерживал народные таланты. Даже в небольшом городке Шклове, частновладельческом поселении магнатов Ходкевичей, Синявских, Чарторыйских, расцветала культура. В конце XVIII века город стал быстро расти, чему причиной была активная деятельность князя Г. Потемкина, а затем генерала, графа Семена Гавриловича Зорича, во владение которому город перешел в 1788 году. Еще раньше, в 1780 году, в городе появился театр, в котором выступали крепостные актеры, а зрителями были местные шляхтичи, магнаты Беларуси и

даже несколько раз Екатерина II, посетившая город, однажды даже в сопровождении австрийского императора Иосифа II.

Театральное искусство Беларуси развивалось при дворах магнатов и для магнатов. Так, кроме Шклова, театральные труппы возникли у Радзивиллов, Сапег, Огинских и других. Широко были известны балеты придворных театров Несвижа, Слуцка, Гродно, Слонима, Ружан.

Один из крупнейших магнатов Михаил Казимир Огинский, в свое время претендовавший на польскую корону, поселился в Слониме и всю свою энергию, талант и средства направил на благоустройство своей усадьбы: построил пышный дворец на 160 комнат со сверкающими залами, уставленными драгоценными вещами и художественными ценностями.

Предки Огинских занимали высокие государственные и административные должности. Один из них /Егор Антоний/ был автором проекта отделения Великого княжества от Польши. Сам Михаил Огинский был активным деятелем польско-белорусского государства, неплохо владел многими музыкальными инструментами, писал музыку и стихи, либретто для своих опер, прозаические произведения, увлекался живописью. С 1765 года при дворе Огинского организовалась

18

капелла в большинстве из крепостных крестьян. После 1777 года под театр "оперу" было восстановлено и оборудовано огромное здание бывшего дворца Сапег. При театре организована была балетная группа из детей дворцовой прислуги, переросшая в балетную школу, известную высоким мастерством балетного искусства, успешно конкурировавшая с королевским театром в Варшаве.

Огромная сцена театра вмещала целые конные баталии и водные представления, для чего часть сцены затопливалась водой. В теплое время года театрализованные представления проходили под открытым небом, при факельном освещении, под звуки прекрасного оркестра. Отдельные представления проходили на широкой глади канала...

В Слониме, называемый "полесскими Афинами", на театральные представления устремлялись вереницы экипажей знатных господ из других городов и местечек. Театральное искусство Слонима задавало тон лучшим театрам Речи Посполитой.

Не менее балета славился и чудесный хор из крепостных крестьян при слонимской "опере", который, кроме произведений М. Огинского, популярных польских песенок, исполнял свои белорусские произведения.

Там же, в Слониме, при дворе своего дяди под руководством опытных композиторов, музыкантов-педагогов получил общее и музыкальное образование автор известных полонезов композитор Михаил Клеофас Огинский, и сегодня известный всему миру музыкой чудесного полонеза "Прощание с родиной".

В 1792 году театр Огинского перестал существовать. Раздел Речи Посполитой и политический кризис в стране пагубно отражались на общей обстановке и способствовали упадку культуры.

## Михаил БАКУМЕНКО



# ПО СЛЕДАМ СОКРОВИЩ БЕЛАРУСИ

19

Вспыхнувшее в 1794 году восстание под предводительством Тадеуша Костюшко сразу же привлекло Огинского к восставшим. Передав в дар восставшим свое имущество, он вошел в состав Национального совета, с оружием в руках сражался за независимость Беларуси.

После подавления восстания Огинский отказался подписать "покаянное" письмо Екатерине II и уехал за границу. Австрия, Италия и Франция стали его временными пристанищами. В Париже он неоднократно встречался с Талейраном и Наполеоном, усиленно заигрывавшими с поляками в предвидении своего похода на Россию. Убедившись в лживости обещаний Наполеона помочь восстановить государственность Польши, Огинский обратился к только что вступившему на престол Александру I с просьбой разрешить ему вернуться из эмиграции.

Александр I, желая, видимо, показаться не менее великодушным, чем его отец, Павел I, вернувший в штаб генералу Костюшко, назначил Огинского сенатором Российской империи и пожаловал чином тайного советника... Жить на родине он долго не смог и в 1823 году поселился во Флоренции, где провел последние десять лет жизни.

Смерть Огинского трагична и загадочна. В свои 68 лет он стоял на террасе особняка, опершись на перила. Когда кто-то из близких подошел к композитору, то с ужасом увидел, что у него в груди торчит кинжал, и он мертв...

Народная сокровищница Беларуси пополнилась талантами не только на государственном поприще, как Лев Иванович Сапега, не только в музыке, как Михаил Огинский, но и в науке... В 1585 году в местечке Ивье открылась арианская школа /академия/, основанная крупным магнатом и государственным деятелем Великого княжества Литовского Яном Кишкой. Ректором в академию пригласили выпускника Краковского университета, прогрессивного мыслителя, гуманиста, поэта и педагога Яна Лициния Намысловского.

Студенты Ивьевской арианской академии изучали произведения древних философов, историю, поэзию, греческий, латинский, староеврейский, польский и белорусский языки, право, логику, риторику, этику, музыку, физику, медицину. Даже сегодня программа поражает глубиной и широтой познания.

Стоит напомнить, что великий русский уче-

ный Михаил Васильевич Ломоносов учился по "Грамматике" Мелетия Смотрицкого, виднейшего белорусского просветителя украинского происхождения, фактически зачинателя славянского языкознания, отпечатанного в 1619 году в Ивьевской типографии. Именно эту книгу вместе с "Арифметикой" Магницкого Михаил Васильевич назвал "вратами своей учености". "Грамматика" Смотрицкого была хорошо известна в России, Болгарии, Сербии и Украине. По приказу императора России Петра Великого в 1708 году была отлита гражданская азбука, созданная на основе "Белорусского письма" XVII века.

Ивьевская академия помогла расширить свои знания многим сынам Беларуси, других славянских народов и просуществовала до начала XVIII века.

Любознательные и просвещенные люди были не редкостью на Беларуси. Среди них, в общем ряду первопечатников, просветителей, ученых был и Александр Карлович Ельский, едва ли не самый известный архивариус земли белорусской. После смерти своего деда Генрих Ельский составил описание архива-музея, который находился в поместье Замостье /ныне Пуховичский район/.

Славилась Беларусь частными коллекциями драгоценных редкостей, хранящихся во владениях и сокровищницах местных магнатов. Собирательством коллекций культурных ценностей занимались многие дворяне и интеллигенция. Этой страстью "болел" и канцлер Великого княжества Литовского Иохим Хрептович, собравший в своем знаменитом замке Щерсы /ныне Новогрудский район/ более 6 тысяч томов редких книг и рукописей.

30 июня 1840 года виленинский генерал-губернатор Миркович осматривал в Минске кабинет редкостей Кобылинского, бывшего секретаря дворянского собрания. Чего только там не было: коллекция минералов, окаменелостей, предметов античности, нумизматики, множество рукопи-

сей, среди них Статут Великого княжества Литовского -- на белорусском языке и подлинная карта Христофора Колумба. Губернатор после осмотра выразил свое восхищение увиденным и подчеркнул, что в его губернии подобные собрания не редкость.

История подтверждает, что накопление сокровищ в богатых имениях магнатов и шляхты Беларуси сопровождалось ростом, развитием и упрочением национальной белорусской культуры, хотя творцами ее были не только магнаты и шляхта, а весь белорусский народ...

Поскольку развитие белорусской культуры проходило в сложных исторических условиях, тесном взаимодействии со всеми народами, населявшими Полоцкое и другие белорусские княжества, Великое княжество Литовское, Речь Посполитую, соседние славянские народы Украины, России и другие -- Беларусь стала тем местом, где в течение веков шло взаимное и благотворное обогащение культур всех этих народов...

## Да только ли войны виноваты?

Сбором и коллекционированием культурных ценностей в Беларуси прошлых веков занимались не только магнаты и шляхта, но и многие другие состоятельные люди. О лучших коллекциях слава разносилась далеко за пределами региона.

Накопившиеся за многие века памятники древнебелорусского искусства -- иконы, древняя белорусская живопись, рукописные книги, рукописи, книги первопечатников, стенные росписи в храмах и других церковных зданиях, расшитые покровы и пелены, деревянная скульптура, литые кресты -- все это и многое другое представляло огромный интерес для коллекционеров, любителей прекрасного, почитателей национальной белорусской культуры, историков и составляло огромное научное и художественное сокровище...

20

В начале XX века в печати появились сообщения о необычной библиотеке в городе Борисове Минской губернии, принадлежавшей тамошнему жителю Ивану Хрисанфовичу Колодееву. Отмечалось, что колодеевское собрание книг, рукописей, различных старинных планов и карт, произведений искусства является богатейшим не только в Беларуси и Российской империи, но и в Европе.

Пожар первой мировой войны, революция и гражданская междоусобица создали тяжелейшие условия не только для коллекций и собраний, но и для жизни всего белорусского народа. Людям было не до библиотек, а когда спохватились -- библиотека исчезла... Пропажка ценнейшей библиотеки породила всяческие догадки и домыслы. Что же представляла собой библиотека, ее собиратель и куда она девалась? Этот и многие другие вопросы интересовали коллекционеров и любителей прекрасного...

Комплектование библиотек началось в 60-х годах прошлого столетия, когда генерал-лейтенант Х. И. Колодеев получил в дар от царского правительства обширные земельные угодья на правом берегу реки Березины, богатые лесом и всяким зверьем. А когда через эти места проложили Московско-Брестскую железную дорогу, вблизи реки на землях Колодеевых выросла станция Борисов...

Железная дорога оживила развитие промышленности. Появились спичечная фабрика "Березина", бумажная фабрика "Папирус", лесопильные заводы и деревообрабатывающие предприятия. За тридцать лет вырос город Ново-Борисов.

Сын Колодеева, получив наследство, повысил свои доходы, став миллионером. Жители Борисова, знавшие Ивана Колодеева как прижимистого и расчетливого дельца, долгое время не подозревали, насколько этот человек расточителен, когда ему попадаются редкие книги. Страсть библиофила толкала его на поездки по всей Европе. Прослышав о предстоящих аукционах, он немедленно отправлялся в путь, вступал в борьбу с конкурентами и приобретал желаемую книгу или исторический документ. При этом его интересовало в первую очередь все то, что было связано с войной 1812 года...

(Продолжение следует)




**TAIR**

КОМПЬЮТЕРЫ

486

386

286

50MHz  
486-DX231-567  
(0172) 232-881

Минск, Островского, 18

В субботу, 19 июня,  
между 12.15 и 13.00 в районе ресторана  
"Каменный цветок" был угнан  
новый а/м марки ВАЗ 2109  
металлического цвета, без номеров.

За а/м будет выплачено Тел. 52-23-84.  
крупное вознаграждение.

Реализуем автопокрышки пр-ва ФРГ,  
Б/У, с дисками на автомобилях  
отечественного и импортного производства,  
за наличный и по безналичному расчету.  
Тел. в Минске: 58-80-67.

## Новые автомобили

**ВАЗ**

только по безналичному расчету

Сегодня в наличии:

ВАЗ-21043, -2108, -21083,  
-2109, -21093, -21099,  
а также "Шкода-Фаворит LX"

**НОВ & К**

Производственная коммерческая компания "НОВ &amp; К"

Наши телефоны: /8-0172/ 58-78-28  
/8-0172/ 58-78-29

Наш адрес: Минск, ул. Притыцкого, 60/2  
гостиница "Алгоритм", к. 137



## В МОИХ НОВЫХ САПАГАХ Я ЭТУ ПУЖУ ОДОЛЕЮ!

Резиновая обувь  
для взрослых и  
детей,  
а также:  
\* клей 88СА,  
\* неформовые  
резинотехнические  
детали  
/уплотнители,  
трубки,  
прокладки, шланги/  
-- \* коврики  
резиновые  
бытовые,  
--\* товарные  
невулканизиро-  
ванные резины,  
\* резифановая  
тара  
**ВЫСОКОГО**  
**качества**  
**выпускается**

**НА**
**КРИЧЕВСКОМ ЗАВОДЕ  
РЕЗИНОВЫХ ИЗДЕЛИЙ**

по адресу: 213500, г. Кричев, Могилевская обл., ул. Трудовая, 1.  
Тел. /02241/ 2-11-40. Факс /02241/ 2-20-08.1

**МЫ ЖДЕМ ВАС**

Организация купит СКВ,  
российские рубли  
за безналичный расчет.  
Тел. /0172/ 200-593, 200-895

Предприятие "ЭКИНА"  
продает по безналичному расчету:

-- ИЖ-2715  
-- АЗЛК-2141  
-- УАЗ-3303  
-- фильтры очистки масла  
для УАЗ и ВАЗ.

Контактные телефоны:  
8 /0172/ 77-63-84  
8 /0172/ 78-41-07  
8 /0172/ 78-84-67

Продаем:  
\* BMW-728 /в аварийном состоянии/  
\* шуба и полушубок из меха норки  
Тел. 39-03-47

Телефаксы, биперы  
постоянное наличие  
доставка по РБ, подключение,  
обучение персонала  
Тел. /0172/ 40-01-17

### ЦТИ--ХСМ:

\* телефоны, \* детекторы валют,  
\* калькуляторы, \* пишущие машинки,  
\* радиотелефоны, \* машинки счета купюр.  
Тел.: /0172/ 63-58-66, 31-67-32

### Организация реализует

мелким /мин. партия 30 шт/  
оптом телевизоры:  
"Таврас" 61TU402D  
"Шипяпис" 37TU401D  
"Бере" 25TU405D  
"Шипяпис" 16TU401D1  
за наличный расчет.

Тел.: 32-38-23, 68-25-39

### ОРГАНИЗАЦИЯ РЕАЛИЗУЕТ:

-- ГАЗ-33073 тентованные.  
Тел. 39-51-04, 39-59-39

### НПП "Веста-3" продает:

IBM-совместимые компьютеры  
AT-386DX/33; AT-386DX/49;  
промышленные вентиляторы:  
крышные  
ВКР-4, ВКР-5, ВКР-6.3;  
радиальные  
Ц14-46-3.15; Ц14-46-6.3; ВВД-5;  
осевые  
В 06-300-5.

Тел. в Минске:  
/0172/ 62-90-20, 62-14-42.

Продаются однофантурные  
и двухфантурные вязальные машины.  
Запчасти к "Неве-5", "Неве-11".  
Тел. в г. Минске: 78-90-10; 21-77-38